

4) Ministero del Tesoro, που εκκρεμεί ενώπιόν της, ζητεί από το Δικαστήριο την έκδοση προδικαστικής απόφασης επί του ακόλουθου ερωτήματος:

«Ερωτάται κατά πόσον η διάταξη της οδηγίας 82/86/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽¹⁾, η οποία προβλέπει ότι οι θέσεις αποκτήσεως ιατρικής ειδικότητας "είναι δεόντως αμειβόμενες", πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι έχει απευθείας εφαρμογή υπέρ των ειδικευόμενων ιατρών έναντι των διοικητικών οργάνων της Ιταλικής Δημοκρατίας, αν ληφθεί υπόψη ότι η Ιταλική Δημοκρατία παρέλευσε να θεσπίσει εμπροθέσμως ειδικές διατάξεις για την εφαρμογή της.

Ερωτάται κατά πόσον η διάταξη αυτή αφενός παρέχει στους ειδικευόμενους ιατρούς το δικαίωμα να λαμβάνουν τη δέουσα αμοιβή, η οποία συναρτάται προς την εν γένει εκπαιδευτική δραστηριότητα που αναπτύσσεται εντός των τμημάτων και υπηρεσιών στα οποία έχει αναθέσει το Δημόσιο την εκπαίδευση αυτή, και αφετέρου επιβάλλει παράλληλα στις εν λόγω διοικητικές αρχές, στις οποίες περιλαμβάνεται το Πανεπιστήμιο της Μπολόνιας, την υποχρέωση καταβολής της αμοιβής αυτής.»

(¹) ΕΕ αριθ. L 43 της 15. 2. 1982, σ. 21.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης που υπέβαλε, με απόφαση της 20ής Φεβρουαρίου 1997, η Skatterättsnämnd, στην υπόθεση Victoria Film A/S κατά Riksskatteverk

(Υπόθεση C-134/97)

(97/C 166/18)

Με απόφαση της 20ής Φεβρουαρίου 1997, η οποία περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου στις 7 Απριλίου 1997, η Skatterättsnämnd, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιόν της μεταξύ Victoria Film A/S και Riksskatteverk, ζητεί από το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων την έκδοση προδικαστικής απόφασης επί των ακόλουθων ερωτημάτων:

1. Έχει το άρθρο 28 παράγραφος 3 στοιχείου β) της έκτης οδηγίας περί του φόρου προστιθεμένης αξίας, σε συνδυασμό με το σημείο 2 του παραρτήματος ΣΤ της οδηγίας αυτής και ενόψει του παραρτήματος XV κεφάλαιο ΙΧ φορολογία σημείο 2 στοιχείο κη) της Συνθήκης μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και της Σουηδίας για την προσχώρηση της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, την έννοια ότι η Σουηδία δύναται να διατηρεί σε ισχύ διατάξεις της εθνικής της νομοθεσίας όπως το άρθρο 11 κεφάλαιο 3 πρώτο εδάφιο, του mervärdesskattelag, όπως ίσχυε έως και τις 31 Δεκεμβρίου 1996⁽¹⁾:

Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο ερώτημα αυτό, ζητείται να δοθεί απάντηση και στο επόμενο ερώτημα.

2. Έχει το γεγονός ότι το άρθρο 28 παράγραφος 3 στοιχείο β), δεν επιτρέπει εθνική νομοθεσία απαλλάσσουσα από το φόρο τους κύκλους εργασιών που αφορά το ερώτημα 1 ως συνέπεια ότι η διάταξη αυτή, το άρθρο 6 παράγραφος 1 ή ενδεχομένως άλλες διατάξεις της έκτης οδηγίας έχουν άμεσο αποτέλεσμα στην υπό κρίση περίπτωση και, ως εκ τούτου, ότι ο εκμεταλλεζόμενος τέτοια

δικαιώματα μπορεί να τις επικαλεσθεί ενώπιον των εθνικών αρχών ως λόγο για τον οποίο πρέπει να θεωρηθεί ότι ο κύκλος εργασιών του υπόκειται στο φόρο;

Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως και στο ερώτημα αυτό, ζητείται να δοθεί ανάντηση και στο επόμενο ερώτημα.

3. Μπορεί, ωστόσο, ο εκμεταλλεζόμενος τα δικαιώματα αυτά να επιτύχει την εφαρμογή του δικαιώματος προς έκπτωση στηριζόμενος στο άρθρο 17 παράγραφος 2 ή σε άλλη διάταξη της οδηγίας, δηλαδή, έχει η διάταξη αυτή άμεσο αποτέλεσμα, παρά το ότι ο κύκλος εργασιών δεν υπόκειται σε φόρο εκροών;

(¹) «Άρθρο 11

Απαλλάσσονται από την επιβολή φόρου οι ακόλουθες περιπτώσεις κύκλων εργασιών:

1. Ο κύκλος εργασιών από την παραχώρηση της ασκήσεως ή την εκχώρηση δικαιωμάτων τα οποία εμπίπτουν στα άρθρα 1, 4 ή 5, του νόμου αριθ. 729/1960, om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk (περί των δικαιωμάτων του δημιουργού επί λογοτεχνικών και καλλιτεχνικών έργων), πλην όμως όχι (...).»

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης που υπέβαλε το Oberlandesgericht Wien, με διάταξη της 24ης Μαρτίου 1997, στο πλαίσιο της διαφοράς Verein zur Förderung des freien Wettbewerbs im Medienwesen κατά MVF Magazin-Verlag am Fleetrand Gesellschaft mbH

(Υπόθεση C-135/97)

(97/C 166/19)

Με διάταξη της 24ης Μαρτίου 1997, η οποία περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου στις 7 Απριλίου 1997, το Oberlandesgericht Wien, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιόν του μεταξύ Verein zur Förderung des freien Wettbewerbs im Medienwesen και MVF Magazin-Verlag am Fleetrand Gesellschaft mbH, υπέβαλε στο Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων το ακόλουθο προδικαστικό ερώτημα:

«Έχει το άρθρο 30 της συνθήκης ΕΚ την έννοια ότι δεν επιτρέπει την εφαρμογή της νομοθεσίας του κράτους μέλους Α η οποία απαγορεύει σε επιχείρηση εγκατεστημένη στο κράτος μέλος Β να διαθέτει προς πώληση και εντός του κράτους μέλους Α το περιοδικό έντυπο που εκδίδει στο κράτος μέλος Β, όταν το έντυπο αυτό περιέχει διαγωνισμούς ή παιχνίδια με βραβεία για τους νικητές, που οργανώνονται νομίμως στο κράτος μέλος Β;»

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης που υπέβαλε το VAT and Duties Tribunal, Manchester, με διάταξη της 2ας Απριλίου 1997, στην υπόθεση Norbury Developments Ltd κατά Commissioners of Customs and Excise

(Υπόθεση C-136/97)

(97/C 166/20)

Με διάταξη της 2ας Απριλίου 1997, η οποία περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 14 Απριλίου 1997, το VAT and Duties Tribunal, Man-